

/Le saviez-vous?



Une nouvelle responsable du département marketing & événements à Crans-Montana.

Crans-Montana Tourisme & Congrès a engagé Romaine Beney en tant que nouvelle responsable du département marketing & événements. Cette dernière a pris ses fonctions depuis le 1^{er} mai dernier. Romaine Beney est originaire d'Ayent et habite Savièse. Elle connaît très bien la destination de Crans-Montana puisqu'elle y passe une bonne partie de son temps libre. Elle y a aussi enseigné en tant que professeur de ski avec brevet fédéral. Titulaire d'un Bachelor en Tourisme à la HES-SO de Sierre, la nouvelle responsable du marketing bénéficie d'une solide formation dans le domaine du tourisme et du marketing. Elle possède également d'excellentes connaissances dans le marketing digital et les réseaux sociaux.

Romaine Beney succède à Samuel Bonvin, qui a annoncé son départ pour la direction du FVS Groupe à Martigny depuis le 1^{er} juin dernier. Le comité et le directeur de CMTC le remercient sincèrement pour l'excellent travail accompli pendant ces cinq dernières années.



New manager for the marketing & events department in Crans-Montana

Crans-Montana Tourisme & Congrès has appointed Romaine Beney as the new manager for the marketing & events department. She took office from 1st May. Romaine Beney is from Ayent and lives in Savièse. She is well acquainted with the Crans-Montana destination as she has spent a great deal of her free time there. She also taught as a ski instructor and has a federal licence. A holder of a BA in tourism from the Sierre HES-SO, the new marketing manager has also followed extensive studies in the tourism and marketing domain. She also has excellent knowledge of digital marketing and social networks.

Romaine Beney will replace Samuel Bonvin, who announced his departure for the FVS Groupe in Martigny on 1st June last year. The CMTC committee and direction sincerely thank him for the excellent work he accomplished over these last five years.



Anne-Catherine Sutermeister à la tête du Service de la culture du canton du Valais.

Le Conseil d'Etat valaisan a nommé Anne-Catherine Sutermeister à la tête du Service de la culture du canton du Valais. Elle entrera en fonction le 1^{er} septembre prochain. Elle succède ainsi à Jacques Cordonier parti en retraite.

Anne-Catherine Sutermeister est titulaire d'un master en Lettres modernes de l'Université de Montpellier, d'un doctorat de l'Université de Berne en Etudes théâtrales et d'un MBA de l'Université de Genève avec spécialisation en gestion des ressources humaines.

Anne-Catherine Sutermeister at the head of the cultural department of the canton of Valais.

The Valais State Council has appointed Anne-Catherine Sutermeister as head of the cultural department of the canton of Valais. She will be taking office this coming 1st September. She will be taking the place of Jacques Cordonier, who is retiring.

Anne-Catherine Sutermeister is the holder of a Montpellier University master in contemporary literature, a Bern University doctorate in theatre studies and an MBA from Geneva University with specialisation in the management of human resources.